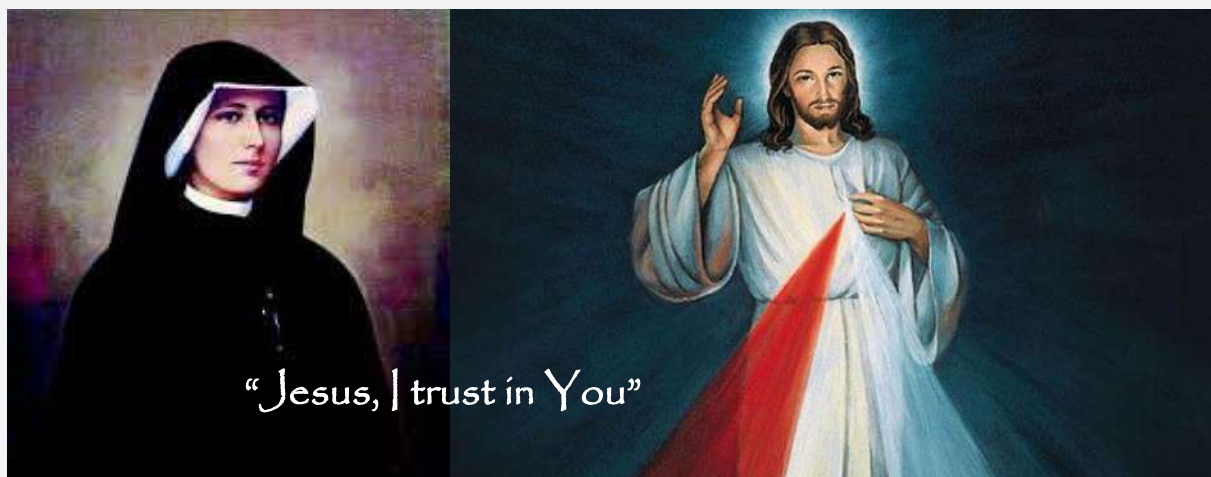




# OLOA News

Our Lady of the Americas  
Catholic Church

1271 E 9th. St.  
Des Moines, Iowa



On October 5, 1938, a young religious by the name **Sister Faustina (Helen Kowalska)** died in a convent of the Congregation of Sisters of Our Lady of Mercy in Cracow, Poland. She came from a very poor family that had struggled hard on their little farm during the terrible years of WWI. Sister had had only three years of very simple education. Hers were the humblest of tasks in the convent, usually in the kitchen or the vegetable garden, or as a porter. **On February 22, 1931, Our Lord and Savior Jesus Christ appeared to this simple nun**, bringing with Him a wonderful message of Mercy for all mankind. Saint Faustina tells us in her diary under this date:

*"In the evening, when I was in my cell, I became aware of the Lord Jesus clothed in a white garment. One hand was raised in blessing, the other was touching the garment at the breast. From the opening of the garment at the breast there came forth two large rays, one red and the other pale. In silence I gazed intently at the Lord; my soul was overwhelmed with fear, but also with great joy. After a while Jesus said to me, 'paint an image according to the pattern you see, with the inscription: **Jesus, I trust in You.**'"*

Some time later, Our Lord again spoke to her:

*"The pale ray stands for the Water which makes souls righteous; the red ray stands for the Blood which is the life of souls. These two rays issued forth from the depths of My most tender Mercy at that time when My agonizing Heart was opened by a lance on the Cross....Fortunate is the one who will dwell in their shelter, for the just hand of God shall not lay hold of him."*

Diary, Saint Maria Faustina Kowalska, Divine Mercy in My Soul (c) 1987 Congregation of Marians of the Immaculate Conception, Stockbridge, MA 01263. All rights reserved. Used with permission.



## RUMBO A PENTECOSTES.

Pentecostés una festividad Cristiana que data del siglo primero muy relacionada con la Pascua. Tenia lugar siete semanas, cincuenta días, después de la fiesta de los primeros frutos (Lv 23, 15-21), de allí su nombre de Pentecostés. El tiempo dependía de la llegada la cosecha, por lo general en el mes judío de Siván, equivalente a Mayo-Junio nuestro.

En el marco de esta fiesta judía, el libro de los Hechos coloca la efusión del Espíritu Santo sobre los apóstoles (Hch 2 1.4). A partir de este acontecimiento, **Pentecostés se convierte también en fiesta cristiana de primera categoría** (Hch 20 16; 1 Cor 168).

Hay que insistir que, la fiesta de Pentecostés, es el **segundo domingo más importante del año litúrgico** en donde los cristianos tenemos la oportunidad de vivir intensamente la relación existente entre la **Resurrección de Cristo**, su **Ascensión** y la venida del **Espíritu Santo**.

**El tiempo de Pascua es, también, tiempo del Espíritu Santo**, Espíritu que es fruto de la Pascua, que estuvo en el nacimiento de la Iglesia y que, además, siempre esta presente entre nosotros, inspirando nuestra vida, renovando nuestro interior e impulsándonos a ser testigos en medio de la realidad que nos corresponde vivir.

## Our Lady of the Americas Church

PARISH OFFICE / OFICINA PARROQUIAL

1271 E 9th St.

Des Moines, Iowa 50316

Phone.....(515) 266-6695

Fax.....(515) 266-9803

### Pastor / Párroco:

Fr. Fabian Moncada B. ....ext: 201  
frfabian2013@gmail.com

### Vicar / Vicario:

Fr. Carlos R. Garcia S.....ext: 205

### Deacon / Diácono,

Rev. Mr. Gene Jager ..... ext: 300  
(515) 266-5308

Rev. Mr. Troy Thompson ..... ext: 301  
(515) 447-5707

troythompsonsm@gmail.com

### Executive Secretary / Secretaria Ejecutiva

Victoria Calderon.....ext: 200  
vcalderon@oloadsm.org

### Business & Communication Manager

Wilfrido Matamoros.....ext: 202  
wmatamoros@oloadsm.com

### Religious Education Coordinator

Consuelo Salas ..... ext: 204  
csalas@oloadsm.com

### Assistant

Lizeth Contreras.....ext: 206  
lcontreras@dwx.com

### Accountant

Peter Relyea .....ext: 205  
oloa\_accountant@dwx.com

### Holy Family School Principal/Director

Martin Flaherty.....(515) 262-8025

### Bulletin Contact / Anuncios Boletin

Submission date are Monday by 1 pm.  
bulletin@oloadsm.com

### MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

**Monday-Friday/ Lunes -Viernes** 5:30pm Español

**Saturday-Sábado** 4:00pm Eng / 6:30pm Español

**Sunday-Domingo** 8:00am Holy Hour/ Hora Santa

9:30am Bili / 12:30pm Español / 6:00pm Español

### Confessions / Confesiones

5:00pm week days / durante la semana

### Holy Hour / Hora Santa

Thursday-Jueves after Mass / después de misa

Sunday 8:00am / Domingo 8:00am

### Weekly Events/Eventos de la Semana

**Monday/Lunes** 7:00pm to 9:30pm

Enrichment for Prayer Group / Crecimiento

### Tuesday/Martes

RE Classes / Clases de Educacion Religiosa

Ministerio de Mujeres/Catholic Women Group

### Wednesday/Miércoles

RE Classes/ Clases de Educación Religiosa

**Friday/Viernes** 7:00pm to 9:00pm

Bible Study/ Estudio de Biblia

**Sábado/Saturdays** 8:00pm

Grupo de Oración

Revise nuestra pagina web o nuestro Facebook para los horarios de Misas especiales.

### WEEKEND OF FEBRUARY 26

Offertory.....\$ 7.769

ADA .....\$ 1.011

### Jn 20, 19-31

De nuevo les dijo Jesús: "La paz esté con ustedes. Como el Padre me ha enviado, así también los envío yo". Después de decir esto, sopló sobre ellos y les dijo: "Reciban el Espíritu Santo. A los que les perdonen los pecados, les quedarán perdonados; y a los que no se los perdonen, les quedarán sin perdonar".

Tomás, uno de los Doce, a quien llamaban el Gemelo, no estaba con ellos cuando vino Jesús, y los otros discípulos le decían: "Hemos visto al Señor". Pero él les contestó: "Si no veo en sus manos la señal de los clavos y si no meto mi dedo en los agujeros de los clavos y no meto mi mano en su costado, no creeré".

Ocho días después, estaban reunidos los discípulos a puerta cerrada y Tomás estaba con ellos. Jesús se presentó de nuevo en medio de ellos y les dijo: "La paz esté con ustedes". Luego le dijo a Tomás: "Aquí están mis manos; acerca tu dedo. Trae acá tu mano, métela en mi costado y no sigas dudando, sino cree". Tomás le respondió: "¡Señor mío y Dios mío!" Jesús añadió: "Tú crees porque me has visto; dichosos los que creen sin haber visto".

### Jn 20:9-31

*Jesus said to them again, "Peace be with you. As the Father has sent me, so I send you." And when he had said this, he breathed on them and said to them, "Receive the Holy Spirit. Whose sins you forgive are forgiven them, and whose sins you retain are retained."*

*Thomas, called Didymus, one of the Twelve, was not with them when Jesus came. So the other disciples said to him, "We have seen the Lord." But he said to them, "Unless I see the mark of the nails in his hands and put my finger into the nailmarks and put my hand into his side, I will not believe."*

*Now a week later his disciples were again inside and Thomas was with them. Jesus came, although the doors were locked, and stood in their midst and said, "Peace be with you." Then he said to Thomas, "Put your finger here and see my hands, and bring your hand and put it into my side, and do not be unbelieving, but believe." Thomas answered and said to him, "My Lord and my God!"*

*Jesus said to him, "Have you come to believe because you have seen me? Blessed are those who have not seen and have believed."*

**A**preciados fieles en Cristo Jesus! Este encuentro del Resucitado con sus apóstoles nos narra el misterio más importante de nuestra fe cristiana. En efecto, si Cristo no hubiera resucitado, vana sería nuestra fe, y falsa nuestra esperanza. El mundo de hoy requiere de la Buena Nueva: ¡Con su resurrección, Cristo nos ha liberado de nuestros egoísmos, de nuestros complejos, de nuestra sensualidad! Falta, sin embargo, una fase de limpieza y saneamiento interior, que nos corresponde a nosotros. Por tanto, "Crear es ver con el alma": Hoy viene el Resucitado a abrir nuestros ojos como a Tomás para que descubramos una nueva forma de ver en nuestra vida. Su Espíritu nos ilumina, fortalece nuestro ser con una vida nueva, nos inunda de gozo y de paz. "Si habéis resucitado con Cristo, nos dice San Pablo, buscad las cosas de arriba, donde está Cristo sentado a la derecha de Dios; pensad en las cosas de arriba, no en las de la tierra". (Col. 3, 1-4).

Este Domingo de la Divina Misericordia Jesucristo nos llama a acogernos a su Misericordia: arrepentirnos y confesar nuestras culpas! La confesión no es una penitencia, sino una gracia que nos transforma; en este sacramento la miseria del alma se encuentra con la Misericordia Divina. Le dice Jesús a Santa Faustina Kowalska: "Yo en persona te estoy esperando en el Confesionario, sólo que estoy oculto en el Sacerdote. Yo mismo actúo en tu alma". Aunque el alma fuera como un cadáver descomponiéndose y que pareciera estuviese todo ya perdido, para Dios no es así. Es por esto que Nuestro Señor Resucitado no quiere la muerte del pecador, sino que se convierta y viva. Hoy Cristo resucitado nos invita a acercarnos a Él en su infinita misericordia!



Fr. Fabián Moncada

**D**ear faithful brothers and sisters in Jesus Christ! The encounter of the Risen Lord with his apostles tells us about the most important mystery of our Christian faith. In fact, if Christ had not risen, our faith and our hope would be in vain. The world today needs the Good News: With his resurrection, Christ has freed us from our selfishness, our pride, our sensuality! There is, however, a phase of internal cleansing and healing, which depends on us. Therefore, "To believe is to see with your soul". Today the Risen One has come to open our eyes as he did with Thomas, so that we may discover a new way to see in our life. His Spirit enlightens us, strengthens our being with a new life, and floods us with joy and peace. St. Paul tells us "Since you have been raised with Christ, set your hearts on things above, where Christ is, seated at the right hand of God. Set your minds on things above, not on earthly things". (Col. 3, 1-4).

This Sunday of Divine Mercy, Jesus Christ welcomes us to accept His Mercy: repent and confess our sins! Confession is not a penance, but a grace that transforms us. In this sacrament, the misery of the soul meets Divine Mercy. Jesus says to St. Faustina Kowalska: "When you approach the confessional, know this, that I Myself am waiting there for you. I am only hidden by the priest, but I Myself act in your soul." Even though if the soul was like a corpse decomposing and it would seem that everything is already lost, for God it is not so. For this reason, Our Risen Lord does not want the death of the sinner, but for him be converted and live. Today the Risen Christ invites us to draw close to him in his infinite mercy!

Únete a nuestro **facebook** OurLadyOfTheAmericas

### ¿COMO REZAR LA CORONILLA DE LA DIVINA MISERICORDIA?



**La Coronilla de la Divina Misericordia** se reza con un Rosario común. En el Santuario Nacional de la Divina Misericordia en Stockbridge, Massachusetts, el rezo de la Coronilla es precedido por dos oraciones tomadas del Diario de Santa Faustina y seguido por una oración final. La Hermana Faustina la recitaba casi constantemente, y de manera especial por los agonizantes. Nuestro Señor le insistió en que alentara a los demás a hacer lo mismo, prometiendo gracias extraordinarias para quienes recitaran esta oración especial. La Coronilla puede rezarse a cualquier hora, pero nuestro Señor pidió específicamente que se recitará en forma de novena, de manera especial durante los nueve días anteriores a la Fiesta de la Misericordia. Podemos rezar la novena de coronillas por nuestras propias intenciones particulares o podemos ofrecerla junto con la Novena a la Divina Misericordia.

## Announcements / Anuncios



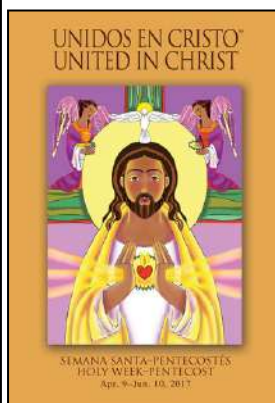
### TALLER "MUJER DE COMUNIDAD AMADA POR DIOS"

El **Ministerio de Mujeres** de nuestra parroquia te invita al taller **¿Cómo combatir el Estrés Tóxico?**. Será dictado por Ana Coppola, Community Health Educator (Polk County Health Department) y el P. Carlos García, Vicario de nuestra parroquia.

**Fecha: 29 de Abril, 2017**

**Hora: 3PM a 6 PM**

**Lugar: Basement del Templo**



### AYUDANOS A CUIDAR

Estrenado un nuevo misal. y la última edición de Flor y Canto. Este nuevo himnario beneficiará a toda nuestra parroquia, que al cantar sus cantos podremos expresar nuestra fe y profundizarla a través de nuestra cultura musical. Ha sido una inversión importante la que incluye su protector plástico. **Ayúdanos a cuidar y mantener estos importantes materiales de nuestra misa.**

### Holy Family School Announcement

Friday, April 28, is the next jeans day. If students choose to dress out of uniform, they need to bring \$1 to donate to the Missions.

### Information Desk

Questions about ministries and communities at Our Lady Of The Americas Church? Visit the Parish or contact @ 515-266-6695

### Información de OLOA

¿Tienes preguntas sobre los ministerios y comunidades en Our Lady Of The Americas? Visita nuestras oficinas o contáctanos llamando al 515-266-6695

### CLASES DE MUSICA EN ESPAÑOL



Te invitamos al programa de Educación Musical el cual se realizará en nuestra parroquia OLOA. Las clases se desarrollan con programas innovadores y efectivos para todas las edades, pre-escolar, primaria, secundaria. Para más información contáctate con Rosana Negrete al 515-808-1224 ó con Jesús Bañuelos al 712-297-0227



Ayúdanos con tu opinión o sugerencia a nuestro boletín.

We would like to hear your **FEEDBACK** on the bulletin.

[bulletin@oloadsm.com](mailto:bulletin@oloadsm.com)

